

2017

## **Protokół Nr IX/11**

**sporządzony w dniu 27 kwietnia 2011 r. z sesji nadzwyczajnej Rady Miejskiej w Chocianowie.**

Obrady IX sesji otworzył o godzinie 15:00 Przewodniczący Rady Miejskiej Norbert Piotrowski, po czym poinformował, że jest to sesja nadzwyczajna zwołana na wniosek Burmistrza.

Po powitaniu Państwa Radnych, Pana Burmistrza, Pani Sekretarz, Pani Skarbnik, Pani Mecenasa, Państwa Sołtysów, a także przybyłych gości oświadczył, iż na ogólny stan 15 radnych na sesji obecnych jest 15 radnych, co stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Lista obecności stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

### **W obradach uczestniczyli również:**

Pan Roman Kowalski – Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów,  
Pani Aneta Kurman - Rzęsista – Sekretarz Miasta i Gminy Chocianów,  
Pani Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów,  
Pani Dorota Czukiewska – Kierownik Referatu RGM,  
Pan Robert Harenza – Asystent Burmistrza,  
Pani Elżbieta Kowalczyk – Dyrektor Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie,  
Sołtysi sołectw gminy Chocianów – wg listy obecności załączonej do niniejszego protokołu, oraz  
Pani Henryka Horbatowska – Radca Prawny.

Przewodniczący Rady Miejskiej przedstawił porządek obrad, kierując zapytanie o propozycje zmiany porządku obrad.

Uwag i propozycji zmiany porządku nie zgłoszono.

W związku z powyższym po otwarciu sesji i przedstawieniu porządku obrad, co stanowiło pkt 1 porządku obrad ustalono porządek obrad, który będzie obejmował:

1. Otwarcie obrad.
2. Podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie na 2011 rok.
3. Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2011 rok.
4. Zamknięcie obrad.

### **Punkt 2.**

W sali obrad obecnych 15 radnych, przy ustawowym składzie 15 radnych.

Podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie na 2011 rok.

W sprawie głos zabrali:

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Jeśli chodzi o zmiany uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie na 2011 rok – wynika to z potrzeby podpisania umowy z biurem pracy na zatrudnienie 7 osób przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w ramach prac interwencyjnych do prac melioracyjnych. Z czego to wynika? W poprzednich latach i w ubiegłym roku nie było takich prac, natomiast dwa lata temu i w poprzednich latach dofinansowanie otrzymywała jednostka jako refundację wynagrodzeń w 100%. Natomiast w tym roku jest to 50% nie mają takich środków w swoim planie finansowym. Istnieje taka potrzeba, żeby zwiększyć stawki dotacji przedmiotowej, ponieważ tych stawek nie było, a teraz należy to uwzględnić.”

Przewodniczący Rady Miejskiej – Norbert Piotrowski:

„ – Chciałem się zapytać o dotację do utrzymania urządzeń melioracji wodnych – podane jest w kilometrach. Czy mamy wytyczne, które to będą rowy, odcinki?”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ – Ostatnio na komisji naszej dowiedzieliśmy się, że w zasadzie to, ten problem melioracji jest daleko głębszy niż nam się wydawało. Okazało się, że bardzo trudno jest zinwentaryzować te rowy, które należą do gminy. Bardzo łatwo jest zinwentaryzować rowy melioracyjne powiatowe, wojewódzkie, bo to są główne i duże cieki i są łatwe do określenia. Natomiast te gminne, one bardzo w dużej części to są odcinki porwane, krótkie często dyskusyjne – czy to są w zasadzie gminne czy nie. Tu jest podana bardzo konkretna liczba 3.4 km tych rowów. Czy to już jest po takiej szczegółowej analizie, długość tego odcinka?”

Dyrektor MZGKiM Elżbieta Kowalczuk:

„ – Umowa z biurem pracy na prace interwencyjne w zakresie melioracji wynika z porozumienia w sprawie współpracy w ramach programu „Bezrobotni dla gospodarki wodnej i przeciwpowodziowej” zawartej pomiędzy Dolnośląskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu a gminą i Powiatowym Urzędem Pracy. To porozumienie przewiduje wykonanie prac melioracyjnych tylko na równiku, dlatego taka konkretna ilość tych kilometrów. Co prawda 3.4 km dotyczy tej części dotowanej, natomiast jest jeszcze część, która będzie zwracana przez urząd pracy w drugiej prawie takiej samej wysokości czyli będzie praktycznie ok. 2 razy tyle metrów - to jest też zależne od tego w jakim stanie jest ten ciek wodny. Dwa lata temu równik był robiony od strony oczyszczalni ścieków, skończyły się prace mniej więcej na wysokości łąk w kierunku Chocianowca. Dalej nie był robiony mimo, że te prace były robione 3 lata z rzędu nigdy w kierunku Chocianowca nie był robiony – czyli tamta część może być w bardzo złym stanie i 3.4 km będą musiały być zrobione, natomiast czy uda nam się zrobić więcej to już będzie zależne od tego w jakim stanie będzie ten ciek.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„- Rozumiem – czyli z uwagi na ważność zadania dla mieszkańców gminy nie wchodzimy tutaj do kogo ten rów należy, po prostu robimy, bo taka jest potrzeba. Prawda?”

Dyrektor MZGKiM Elżbieta Kowalczuk:

„ – Równik należy do Dolnośląskiego Zarządu Melioracji, oni refundują nam całość kosztów materiałowych i utrzymanie meliorantów jak również dokłada się do tego Powiatowy Urząd Pracy.”

Radny Marian Sambor:

„ – Mam w takim układzie pytanie – czy znów mamy podział na rowy powiatowe, wojewódzkie i gminne i które ewentualnie w pierwszej kolejności będą robione?”

Dyrektor MZGKiM Elżbieta Kowalczuk:

„ – Równik to jest jeden rów. Nie ma więcej rowów, które w ten sposób się nazywają. Jest to rów którego utrzymanie i oczyszczanie należy do Dolnośląskiego Zarządu Melioracji w związku z czym oni wytypowali jaki rów będzie robiony i gdzie będziemy robić i oni odbierają co miesiąc prace. Także to nie jest praca nie kontrolowana. To są prace, które są odbierane przez osoby przyjeżdżające z Dolnośląskiego Zarządu Melioracji. Tak było w latach poprzednich – oni robią zdjęcia jak wyglądał rów i jak wygląda po wykonaniu. Nie ma faszynowania robót jest tylko wykarczowanie rosnących drzewek ale bez wrywania – czyli nie całkowite karczowanie tylko wycięcie tych drzewek rosnących i ścięcie chaszczy, traw na poboczach rowów.”

Radny Marian Sambor:

„ – Moje pytanie nie było tak bez kozery, że tak powiem. W ostatnim okresie mieliśmy problem z drogami, która jest powiatowa, która jest wojewódzka i która jest gminna. Ludzie są zadowoleni powiem szczerze, że tutaj bez kozery nie będę łaskotał Pana Burmistrza, ale te pisma, które poszły wyjaśniając ludziom – naroście zrozumiano, że jest taka sytuacja, że nie każda droga jest nasza. Natomiast była informacja w telewizji gdzie bardzo prosto poszedł burmistrz i powiedział, że drogi wojewódzkie to sobie dzwońcie państwo ale to u nas nie poszło w tą drogę tylko ewentualnie staramy się wyjaśnić i rowy, ponieważ na ostatniej sesji była również poruszana sprawa z dokonaniem melioracji rowów, ponieważ zacieki itd. Dobrze byłoby i mieszkańcom wyjaśnić co jest co – tzn. który jest rów nasz, to może jest drobiazg ale on ma jakieś znaczenie szersze. Dziękuję.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ – Na ostatniej sesji, Panie Burmistrzu dokonaliśmy również mian i tam było 14 tys. zł na meliorację. Czy to ma ścisły związek z tym?”

Burmistrz MiG Chocianów Roman Kowalski:

„ – Nie. To jest inne zadanie.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ – Czyli tamte pieniądze służą nam dalej po to, żeby pozyskać 10 tys. zł. czyli te działania będą założony tutaj w tym jednym układzie będą bezrobotni dla gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej w 2011 roku plus tamten odcinek 14 tys. zł i pozyskane 10 tys. zł województwa.”

Burmistrz MiG Chocianów Roman Kowalski:

„ – Dokładnie tak jak Pan mówi będzie to wyglądało.”

Radny Bronisław Klita:

„ – Ja tylko dopytam. W ramach tamtego projektu jest szansa właśnie na te rowy i mniejsze w poszczególnych miejscowościach?”

Burmistrz MiG Chocianów Roman Kowalski:

„ – Nie powiedziałbym, że nie ma szansy. Ja głośno nie będę mówił, że liczymy na to, że w ramach tego zadania o którym dzisiaj mówimy znaczna część rowów, które należą do gminy,

a przylegają do naszych dróg gminnych zostanie oczyszczona i to o czym Pani Dyrektor mówiła z tych zakrzewień i chwastów też zostanie wykonana. Jednak ten równik znajduję się także przy naszych ciekach. Nie wyobrażam sobie, że gdy znajdzie się odcinkiem 100m zostawią nasz a robią tamten, on łączy się i jest jakiś dopływ do tego równika. Tak uważam i myślę, że tak to będzie zrealizowane.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ W związku z tym jest jakaś umowa podpisana czy dopiero szykujemy?”

Burmistrz MiG Chocianów Roman Kowalski:

„ – Jeszcze takiej umowy nie ma, dlatego nawet ta sesja dzisiejsza wymaga, żebym Państwu dopowiedział jest bardo istotna, dlatego jest tak nadzwyczajna, bo podpisał nam umowę jeszcze poprzedni dyrektor, który jest odwołany – Dyrektor Wieczorek. Jeśli byśmy dzisiaj tego nie podjęli to, to zadanie i umowa jest bez przedmiotowa, jeżeli byśmy tego dzisiaj nie uczynili.”

Wobec braków głosów, Przewodniczący Rady zamknął dyskusję w powyższej sprawie, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały.

#### **Rada Miejska w głosowaniu:**

Za – 15 radnych

Przeciw – brak

Wstrzymało się – brak

podjęła uchwałę Nr IX/60/2011, która stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Punkt 3.**

W sali obrad obecnych 15 radnych, przy ustawowym składzie 15 radnych.

Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2011 rok.

W sprawie głos zabrali:

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Załącznik który Państwo dzisiaj otrzymali w materiałach był błędny. Natomiast dzisiaj jest prawidłowy. Załącznik nr 2. Wysokość wydatków nie uległa zmianie. Jeśli chodzi o dotację na zadania bieżące winna to być kwota 2.082.205 zł. Są to dotacje dla sektora podmiotów publicznych i dla podmiotów z poza sektora finansów publicznych. W tym m. in. właśnie głównie jest zwiększenie dotacji przedmiotowej dla MZGKiM właśnie na to zadanie o którym przed chwilą Państwo mówili czyli w związku ze zwiększeniem dotacji przedmiotowej. Kolejność jest taka, że najpierw rada podejmuje uchwałę ustalającą stawki i wysokość dopiero wtedy jest to odzwierciedlenie w zmianach budżetowych i w uchwale budżetowej. Krótko mówiąc budżet nie ulega zmianie następuje tylko zmniejszenie i zwiększenie wydatków czyli przesunięcie z działu 710 i w dziale 700 pomiędzy rozdziałami po to, żeby zwiększyć wydatki na dotację przedmiotową. Tym samym jeszcze ulega zmianie załącznik nr 3 o przychodach i kosztach zakładów budżetowych gdzie jest wykazywana wysokość dotacji przedmiotowej a również wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń. Załącznik nr 3a czyli rozwinięcia jeśli chodzi o dotację przedmiotową i załącznik nr 6 o czym

już wspomniałam czyli plan dotacji na 2011 rok dla podmiotów należących i nie należących do sektora finansów publicznych.”

Radny Marian Sambor:

„ – Mamy tutaj w zapisie plan na 2011 rok partycypowanie w kosztach z tytułu uczęszczania dzieci z gminy Chocianów do przedszkoli w gminie Lubin. Jeżeli można prosić o rozwinięcie tego tematu. Drugi temat, który się tutaj pojawia, to temat realizacja zadań w zakresie kultury fizycznej i sportu i również są kwoty a gdyby można było prosić o więcej informacji na ten temat.”

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Ten załącznik ulega tylko w części zmianie w dotacji przedmiotowej. Te kwoty o których Pan mówi kwoty dotacji celowej one były już w tym załączniku i to zostało uchwalone przez radę. Te zadania nie są obradami dzisiejszej sesji.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ – Jeszcze raz dla pewności, aby rozwinać własne wątpliwości i być pewnym czy dobrze rozumiem. W dziale 010 rolnictwo i łowiectwo 14 tys. zł pozostaje i to w dalszym ciągu mówimy o melioracji – tak Pani Skarbnik?”

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Kwota 14 tys. zł to było na poprzednich zmianach pod koniec marca, to zadanie zostaje i ten rozdział który był otwarty zostaje. Jest to zadanie, które jest w trakcie realizacji i jeszcze umowy nie podpisaliśmy. Natomiast dzisiejsze zmiany dotyczą stricte tylko zmian dotacji.”

Radny Krzysztof Leszczyński:

„ – Druga rzecz – przesuwamy z rozdziału 70005 z jakiego działu Pani Skarbnik?”

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Jeśli chodzi o kwotę 20 tys. zł to jest w danym dziale ale z rozdziału gospodarka gruntami i nieruchomościami. Środki które były zabezpieczone na wszelkiego rodzaju poniesione koszty, wyrisy, wypisy, ponoszenie kosztów ogłoszeń, dokonywanie oszacowań, wycen nieruchomości. Natomiast jeśli chodzi o dział 710 działalność usługowa środki, które były zabezpieczone w budżecie na 2011 rok, a dotyczyły jeszcze dalszej kontynuacji związanej ze zmianą granic. Na ten moment te środki na razie są wystarczające więc można dokonać przesunięcie na to zadanie, które w tym momencie w tej chwili jest po prostu niezbędne.”

Przewodniczący Rady Miejskiej – Norbert Piotrowski:

„ – Pani Skarbnik mam pytanie jeśli chodzi o tabelę – załącznik nr 3 plan przychodów i kosztów zakładów budżetowych na 2011 rok. Zwiększa się dotacja przedmiotowa i zarazem przychody się zmniejszają i koszty też się zmniejszają. Jak to wytłumaczyć?”

Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów:

„ – Poprzednio była zwiększana dotacja przedmiotowa o kwotę ponad 250 tys. zł, a wcześniej była to kwota ujęta w przychodach zakładu. Dlatego, że zakład miejski obciążał urząd tytułu zarządzania wspólnotami i była ta kwota, która wynikała z wykonywanych usług. W związku z tym, że zwiększyła się dotacja przedmiotowa, to usługi się zmniejszają. I dlatego ogólna kwota jeśli chodzi o przychody maleje, dlatego, że w części poszło to do dotacji przedmiotowej a zmniejszyły się wpływy tytułu usług.”

212

Wobec braków głosów, Przewodniczący Rady zamknął dyskusję w powyższej sprawie, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały.

**Rada Miejska w głosowaniu:**

Za – 15 radnych

Przeciw – brak

Wstrzymało się – brak

podjęła uchwałę Nr IX/61/2011, która stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

**Wobec wyczerpania porządku obrad IX sesji nadzwyczajnej Rady Miejskiej w Chocianowie Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Norbert Piotrowski ogłosił zamknięcie sesji.**

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała

Justyna Domańska



Przewodniczący Rady Miejskiej

Norbert Piotrowski

